

## MENSAJE DE LORENZO BETANCOURT 07/12/2007

*Lorenzo Delloye, hijo de Ingrid Betancourt, se dirigió a su madre desde los estudios de Radio Francia Internacional.*

"Mi mamita linda de mi corazón:

Te quiero decir ante todo que te amo con toda mi alma. Las palabras no son suficientes para decirte cuánto me haces falta. Me doy cuenta, a medida que pasa el tiempo, que pasan los años lejos de tu amor hasta qué punto eres una mujer y una madre increíble. **Quiero sepas**, que **estés** segura que no ha pasado un día desde el secuestro **sin que** piense en ti.

Mamita, ahora estoy estudiando en la Sorbona. Bueno, **digamos** casi, a causa de las huelgas... **No lo dudes**, sigo haciendo guitarra, me fascina.

Debo hacer, sin exagerar, 1,78 m.. Tienes razón sobre mi talla, nunca iba a ser muy grande.

No sé por dónde comenzar. Tengo tanto que contarte, demasiadas cosas, en realidad...

En las vacaciones de verano me fui a Córcega e hice una gran caminata con una amiga. Fue estupendo, la gente era muy simpática aunque se ponían furiosos cuando me dormía en sus jardines sin permiso.

También hice cuatro canciones con un grupo. Bueno, hoy un ex grupo. Son de buena calidad, las hicimos en un verdadero estudio. No te imaginas el sonido, como si fuera un disco.

Entre más voy contándote mi vida, y **no te preocupes** porque hay mucho que contar **aunque sea** un poco en desorden, más me doy cuenta que te necesito y que eres una madre ".....". La más fuerte de todas, la que amo con todo mi corazón.

Estoy estudiando economía y derecho. ¡Mucho más duro de lo que pensé..! Tengo que estudiar un montón. La buena noticia es que estoy viviendo en el apartamento que te gusta tanto. **Espero que recuerdes**. Está muy bien para la vida de estudiante.

Mami, tu me quieres ver vivir, y **yo quiero que vivas**. Yo **quiero que comas** lo mejor posible y que **tengas** el deseo de vivir. Mami, te estaré mandando mensajes el lunes, miércoles y viernes por RFI. También otro, si puedo, por RCN y Radio Caracol. Espero con todo mi corazón que mi voz **pueda** ayudarte. Mi alma está contigo. Me haces demasiada falta, te amo. Tu Loli.

Quisiera enviar también mientras puedo un mensaje a todos los secuestrados. **No piensen** un segundo que no los vamos a liberar a todos. Este combate es para sacarlos a todos de allí. Sabemos muy bien que hay una verdadera urgencia.

El presidente Sarkozy habló a mi mamá y a todos ustedes. Se comprometió para sacarlos de allí. Es también la primera vez que esto coge una dimensión tan internacional. Todo eso para decirles que los vamos a sacar de allí, Todo eso para decirle que el mundo no los va a dejar caer.

**Sean** fuertes. Les mando a todos un mensaje lleno de esperanza".

## MENSAJE DE LORENZO BETANCOURT 07/12/2007

*Lorenzo Delloye, hijo de Ingrid Betancourt, se dirigió a su madre desde los estudios de Radio Francia Internacional.*

"Mi mamita linda de mi corazón:

Te quiero decir ante todo que te amo con toda mi alma. Las palabras no son suficientes para decirte cuánto me haces falta. Me doy cuenta, a medida que pasa el tiempo, que pasan los años lejos de tu amor hasta qué punto eres una mujer y una madre increíble. **Quiero sepas**, que **estés** segura que no ha pasado un día desde el secuestro **sin que** piense en ti.

Mamita, ahora estoy estudiando en la Sorbona. Bueno, **digamos** casi, a causa de las huelgas... **No lo dudes**, sigo haciendo guitarra, me fascina.

Debo hacer, sin exagerar, 1,78 m.. Tienes razón sobre mi talla, nunca iba a ser muy grande.

No sé por dónde comenzar. Tengo tanto que contarte, demasiadas cosas, en realidad...

En las vacaciones de verano me fui a Córcega e hice una gran caminata con una amiga. Fue estupendo, la gente era muy simpática aunque se ponían furiosos cuando me dormía en sus jardines sin permiso.

También hice cuatro canciones con un grupo. Bueno, hoy un ex grupo. Son de buena calidad, las hicimos en un verdadero estudio. No te imaginas el sonido, como si fuera un disco.

Entre más voy contándote mi vida, y **no te preocupes** porque hay mucho que contar **aunque sea** un poco en desorden, más me doy cuenta que te necesito y que eres una madre ".....". La más fuerte de todas, la que amo con todo mi corazón.

Estoy estudiando economía y derecho. ¡Mucho más duro de lo que pensé..! Tengo que estudiar un montón. La buena noticia es que estoy viviendo en el apartamento que te gusta tanto. **Espero que recuerdes**. Está muy bien para la vida de estudiante.

Mami, tu me quieres ver vivir, y **yo quiero que vivas**. Yo **quiero que comas** lo mejor posible y que **tengas** el deseo de vivir. Mami, te estaré mandando mensajes el lunes, miércoles y viernes por RFI. También otro, si puedo, por RCN y Radio Caracol. Espero con todo mi corazón que mi voz **pueda** ayudarte. Mi alma está contigo. Me haces demasiada falta, te amo. Tu Loli.

Quisiera enviar también mientras puedo un mensaje a todos los secuestrados. **No piensen** un segundo que no los vamos a liberar a todos. Este combate es para sacarlos a todos de allí. Sabemos muy bien que hay una verdadera urgencia.

El presidente Sarkozy habló a mi mamá y a todos ustedes. Se comprometió para sacarlos de allí. Es también la primera vez que esto coge una dimensión tan internacional. Todo eso para decirles que los vamos a sacar de allí, Todo eso para decirle que el mundo no los va a dejar caer.

**Sean** fuertes. Les mando a todos un mensaje lleno de esperanza".

## MENSAJE DE LORENZO BETANCOURT 07/12/2007

*Lorenzo Delloye, hijo de Ingrid Betancourt, se dirigió a su madre desde los estudios de Radio Francia Internacional.*

"Mi mamita linda de mi corazón:

Te quiero decir ante todo que te amo con toda mi alma. Las palabras no son suficientes para decirte cuánto me haces falta. Me doy cuenta, a medida que pasa el tiempo, que pasan los años lejos de tu amor hasta qué punto eres una mujer y una madre increíble. **Quiero sepas**, que **estés** segura que no ha pasado un día desde el secuestro **sin que** piense en ti.

Mamita, ahora estoy estudiando en la Sorbona. Bueno, **digamos** casi, a causa de las huelgas... **No lo dudes**, sigo haciendo guitarra, me fascina.

Debo hacer, sin exagerar, 1,78 m.. Tienes razón sobre mi talla, nunca iba a ser muy grande.

No sé por dónde comenzar. Tengo tanto que contarte, demasiadas cosas, en realidad...

En las vacaciones de verano me fui a Córcega e hice una gran caminata con una amiga. Fue estupendo, la gente era muy simpática aunque se ponían furiosos cuando me dormía en sus jardines sin permiso.

También hice cuatro canciones con un grupo. Bueno, hoy un ex grupo. Son de buena calidad, las hicimos en un verdadero estudio. No te imaginas el sonido, como si fuera un disco.

Entre más voy contándote mi vida, y **no te preocupes** porque hay mucho que contar **aunque sea** un poco en desorden, más me doy cuenta que te necesito y que eres

una madre ".....". La más fuerte de todas, la que amo con todo mi corazón.

Estoy estudiando economía y derecho. ¡Mucho más duro de lo que pensé..! Tengo que estudiar un montón. La buena noticia es que estoy viviendo en el apartamento que te gusta tanto. **Espero que recuerdes**. Está muy bien para la vida de estudiante.

Mami, tu me quieres ver vivir, y **yo quiero que vivas**. Yo **quiero que comas** lo mejor posible y que **tengas** el deseo de vivir. Mami, te estaré mandando mensajes el lunes, miércoles y viernes por RFI. También otro, si puedo, por RCN y Radio Caracol. Espero con todo mi corazón que mi voz **pueda** ayudarte. Mi alma está contigo. Me haces demasiada falta, te amo.

Tu Loli.

Quisiera enviar también mientras puedo un mensaje a todos los secuestrados. **No piensen** un segundo que no los vamos a liberar a todos. Este combate es para sacarlos a todos de allí. Sabemos muy bien que hay una verdadera urgencia.

El presidente Sarkozy habló a mi mamá y a todos ustedes. Se comprometió para sacarlos de allí. Es también la primera vez que esto coge una dimensión tan internacional. Todo eso para decirles que los vamos a sacar de allí, Todo eso para decirle que el mundo no los va a dejar caer.

**Sean** fuertes. Les mando a todos un mensaje lleno de esperanza".

**VOCABULARIO** lindo joli **Te quiero decir** je veux te dire **Las palabras** les mots **Me doy cuenta** je me rends **compte a medida que pasa el tiempo** au fil du temps **el secuestro** l'enlèvement **las huelgas** les grèves **sigo haciendo guitarra** je continue à faire de la guitare **demasiadas cosas** trop de choses **el verano** l'été **me fui a Córcega** je suis allé en Corse **Estoy estudiando economía y derecho el derecho** le droit **estudiar un montón** étudier énormément **La buena noticia** la bonne nouvelle **enviar mensajes** envoyer des messages **los secuestrados** otages **Este combate** ce combat **sacarlos a todos de allí** tous vous sortir de là **Sean fuertes.** Soyez forts **Les mando a todos un mensaje de esperanza** je vous envoie un message d'espoir

**Compréhension /10**  
**a Trouvez les subjonctifs**

- 1 No te ..... (preocuparse)
- 2 yo **quiero que** ..... (vivir)
- 3 Yo **quiero que** ..... lo mejor posible (comer) y
- 4 que t..... el deseo de vivir. (tener)
- 5 **Espero** con todo mi corazón **que** mi voz ..... ayudarte. (poder)

**b Elige la buena respuesta**

- 6 **Lorenzo se dirige a** " su abuelita " N. Sarkozy " su madre.
- 7 **Este mensaje es para** " contar sus vacaciones. " animar a su madre " informar sobre los resultados de la liga.
- 8 **Lorenzo habla de su** " novia " hermana " vida cotidiana.
- 9 **Lorenzo piensa también en** " los internacionales " los demás secuestrados " los estudiantes.
- 10 **Tacha las dos palabras que no están en el mensaje.**  
combate – renunciar - liberar – esperanza - urgencia – olvidar

**VOCABULARIO** lindo joli **Te quiero decir** je veux te dire **Las palabras** les mots **Me doy cuenta** je me rends **compte a medida que pasa el tiempo** au fil du temps **el secuestro** l'enlèvement **las huelgas** les grèves **sigo haciendo guitarra** je continue à faire de la guitare **demasiadas cosas** trop de choses **el verano** l'été **me fui a Córcega** je suis allé en Corse **Estoy estudiando economía y derecho el derecho** le droit **estudiar un montón** étudier énormément **La buena noticia** la bonne nouvelle **enviar mensajes** envoyer des messages **los secuestrados** otages **Este combate** ce combat **sacarlos a todos de allí** tous vous sortir de là **Sean fuertes.** Soyez forts **Les mando a todos un mensaje de esperanza** je vous envoie un message d'espoir

**Compréhension /10**  
**a Trouvez les subjonctifs**

- 1 No te ..... (preocuparse)
- 2 yo **quiero que** ..... (vivir)
- 3 Yo **quiero que** ..... lo mejor posible (comer) y
- 4 que t..... el deseo de vivir. (tener)
- 5 **Espero** con todo mi corazón **que** mi voz ..... ayudarte. (poder)

**b Elige la buena respuesta**

- 6 **Lorenzo se dirige a** " su abuelita " N. Sarkozy " su madre.
- 7 **Este mensaje es para** " contar sus vacaciones. " animar a su madre " informar sobre los resultados de la liga.
- 8 **Lorenzo habla de su** " novia " hermana " vida cotidiana.
- 9 **Lorenzo piensa también en** " los internacionales " los demás secuestrados " los estudiantes.
- 10 **Tacha las dos palabras que no están en el mensaje.**  
combate – renunciar - liberar – esperanza - urgencia – olvidar